

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 1951 No. 38

Overgelegd aan de Staten-Generaal door de Minister
van Buitenlandse Zaken

A. TITEL

*Protocol tot wijziging van de Regeling van Parijs van 4 Mei 1910
tot beteugeling van de verspreiding van ontuchtige uitgaven,
met Bijlage; Lake Success, 4 Mei 1949*

B. TEKST

De Franse tekst van het Protocol en van de Bijlage is afgedrukt
in *Staatsblad* No. K 257 (bladzijden 10 tot en met 16). De onder-
tekeningen van de tekst luiden als volgt:

Pour le Royaume de Belgique:

Sous réserve d'approbation

F. VAN LANGENHOVE

20 mai 1949

Pour le Brésil:

ad referendum

JOÃO CARLOS MUNIZ

4 de Maio de 1949

Pour le Canada:

A. G. L. McNAUGHTON

4 May 1949

Pour la Chine:

CHANG PENG CHUN

4th May 1949

Pour la Colombie:

Con reserva de la aprobación legislativa

R. URDANETA ARBELÁEZ

Junio 1° de 1949

Pour Cuba:

ad referendum
GUSTAVO GUTIÉRREZ
 Mayo 4, 1949

Pour la Tchécoslovaquie:

Subject to ratification
Dr. ADOLF HOFFMEISTER
 May 9th, 1949

Pour l'Égypte:

Sous réserve de ratification
A. M. KACHABA
 9-5-49

Pour le Salvador:

Ad referendum
M. RAFAEL URQUIA
 5 de Mayo de 1949

Pour la France:

J. CHAUVEL
 5 mai 1949

Pour l'Inde:

Subject to acceptance
M. C. SETALVAD
 12.5.49

Pour l'Irak:

Subject to ratification
F. SWAIDY
 June 1, 1949

Pour le Grand-Duché de Luxembourg:

Ad referendum
PIERRE PESCATORE
 4 mai 1949

Pour le Royaume des Pays-Bas:

Sous réserve d'acceptation
SNOUCK HURGRONJE
 le 2 juin 1949

Pour le Royaume de Norvège:

ARNE SUNDE
 4th of May 1949

Pour le Pakistan:

Subject to ratification

ZAFRULLA KHAN

13th of May 1949

Pour la Turquie:

Sous réserve d'acceptation

SELIM SARPER

4 mai 1949

Pour l'Union des Républiques Socialistes Soviétiques:

En signant le présent Protocole, le Gouvernement de l'Union des Républiques socialistes soviétiques déclare qu'il n'accepte pas l'article 7 de l'annexe audit Protocole. Le 14 mai 1949

A. GROMYKO

Pour le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord:

P. C. GORDON—WALKER

May 4th, 1949

Pour les Etats-Unis d'Amérique:

Subject to acceptance

WARREN R. AUSTIN

May 4, 1949

Pour la Yougoslavie:

Sous réserve de ratification

V. POPOVIC

4/V/49

C. VERTALING

De vertaling in het Nederlands is afgedrukt in *Staatsblad* No. K 257 (bladzijden 22, 23 en 24).

D. GOEDKEURING

Artikel 1 van de Wet van 22 Juni 1950 (*Staatsblad* No. K 257) luidt: „De Protocollen respectievelijk tot wijziging van de Internationale Regeling tot bestrijding van de zogenaamde handel in vrouwen en meisjes, ondertekend te Parijs op 18 Mei 1904, en van het Verdrag tot bestrijding van de zogenaamde handel in vrouwen en meisjes, ondertekend te Parijs op 4 Mei 1910, alsmede tot wijziging van de Regeling tot beteugeling van de verspreiding van ontuchtige uitgaven, ondertekend te Parijs op 4 Mei 1910, welke Protocollen vanwege Ons op 2 Juni 1949 te New York zijn ondertekend en waarvan de Franse tekst alsmede een vertaling in het Nederlands in afdruk nevens deze wet zijn gevoegd, worden goedgekeurd”.

Deze Wet is gecontrasigneerd door de Minister van Buitenlandse Zaken STIKKER, de Minister van Justitie a.i. J. H. VAN MAARSEVEEN, de Minister voor Uniezaken en Overzeese Rijksdelen J. H. VAN MAARSEVEEN en de Minister zonder Portefeuille GÖTZEN.

E. BEKRACHTIGING

De volgende Staten hebben hun akte van bekrachtiging overeenkomstig artikel 4 (b) van het Protocol bij de Secretaris-Generaal van de Verenigde Naties te Lake Success nedergelegd:

Egypte	16 September 1949
India	28 December 1949
Denemarken	1 Maart 1950
Verenigde Staten van Amerika	14 Augustus 1950
Turkije	13 September 1950
Irak	14 September 1950
Nederland	26 September 1950

F. TOETREDING

De volgende Staten zijn op grond van artikel 4 (c) tot het Protocol toetgetreden:

Zwitserland	23 September 1949
Finland	31 October 1949
IJsland	25 October 1950

G. INWERKINGTREDING

Het Protocol is ingevolge artikel 5, lid 1, in werking getreden op 4 Mei 1949 voor de Staten, die het op die datum zonder voorbehoud van bekrachtiging hadden ondertekend. Voor de Staten, die na die datum zonder voorbehoud van bekrachtiging ondertekenen of die bekrachtigen of toetreden, treedt het Protocol in werking op de dag van ondertekening, onderscheidenlijk bekrachtiging of toetreding. Voor Nederland is het Protocol op 26 September 1950 in werking getreden.

Ingevolge artikel 5, lid 2, zijn de wijzigingen, vermeld in de Bijlage bij het Protocol, in werking getreden op 1 Maart 1950 (voor Nederland op 26 September 1950).

J. GEGEVENS

Zie Tractatenblad 1951 No. 37 voor de op 4 Mei 1910 te Parijs ondertekende en bij het onderhavige Protocol gewijzigde Regeling tot beteugeling van de verspreiding van ontuchtige uitgaven.

Uitgegeven de vijfde April 1951.

De Minister van Buitenlandse Zaken a.i.,
W. DREES.